



Forfait Transporteur Zone Canada

Canada Zone Carrier Package

Head Office
7055 Notre Dame est
Montreal, Québec
Canada H1N3R8



Partenaires en protection (PEP)

Rapport de validation des lieux

PEP12252

Les Entrepôts Lafrance Inc.

Entrepôts Lafrance Inc.

24 novembre, 2021





CERTIFICATE OF INSURANCE

DATE : 6/1/2025

[SB]

Page 1/1

NAME AND ADDRESS OF INSURED

Paul Lafrance Transport Inc.
7055, Rue Notre-Dame Est
Montréal Quebec H1N 3R8

CERTIFICATE HOLDER

Registry Monitoring Insurance Services, Inc.
1444 S Entertainment Ave, Ste 110
Boise Idaho 83709

INSURER

Intact Insurance Company
2020 University, Bureau 700
Montréal, Quebec H3A 2A5

POLICY NUMBER

675-3350

EXPIRY DATE (YYYY-MM-DD) :

2026-06-01

THIS CERTIFICATE IS ISSUED AS A MATTER OF INFORMATION ONLY AND CONFERS NO RIGHTS ON THE HOLDER AND IN NO WAY MODIFIES THE DESCRIBED COVERAGES.

This is to certify that policies of insurance as herein described have been issued to the above mentioned insured and are in force at this date.

COVERAGES

ALL VEHICLES OWNED OR LEASED LONG TERM (MORE THAN ONE YEAR) BY THE INSURED

COMMERCIAL GENERAL LIABILITY :

Product - Completed Operations Aggregate Limit (091.0)

Amount :\$ 5 000 000., Deductible :\$ 10 000.

General Aggregate Limit (091.0)

Amount :\$ 5 000 000., Deductible :\$ 10 000.

\$ 5 000 000.

AUTOMOBILE LIABILITY :

QEF 27 Maximum amount per occurrence: \$ 250 000.

Deductible Section B - Damage caused to insured vehicle, Subsection 1 - All perils : \$ 10 000.

Type of vehicles : Tractors, trailers and semi-trailers

QEF 27 Maximum amount per occurrence: \$ 50 000.

Deductible Section B - Damage caused to insured vehicle, Subsection 1 - All perils : \$ 1 000.

Type of vehicles : Commercial vehicles -4500 kg & Private passenger cars

\$ 5 000 000.

LIABILITY INSURANCE (CARGO) :

ALL LIMITS AND AMOUNTS OF INSURANCE ARE IN CANADIAN CURRENCY

\$ 500 000.

NOTICE

This is to certify that the insurance policy listed above has been issued to the insured named above for the policy period indicated not with standing any requirement, term or condition of any contract or other document with respect to which this certificate may be issued or may pertain. The insurance afforded by the policy described herein is subject to all terms, exclusions and conditions of such policy. It is hereby agreed that if the above policy is cancelled or changed during its term in such a manner as to affect this certificate, 15 days prior notice of such change or cancellation will be mailed to the certificate holder at the above address, but assumes no responsibility for failure to do so.

Frédéric Burrowes

✉ burrowes.frederik@burrowes.ca

☎ 450 655-6751 #245 or 800 939-7757

☎ 450 655-6308





PAUL LAFRANCE TRANSPORT INC.
7055 RUE NOTRE-DAME E
MONTRÉAL QC H1N 3R8

Date (Année-Mois-Jour)

2025-05-28

Numéro d'identification

40360752

1. Renseignements au registre des propriétaires et exploitants de véhicules lourds

Type d'inscription : Propriétaire et exploitant

Date du début du registre : 1999-04-01

Cote : Satisfaisant

Mention :

Date de la cote : 1999-04-01

2. Périodes d'évaluation du comportement

Pour les événements alcool et drogue : du 2015-05-21 au 2025-05-20.

Pour les autres événements : du 2023-05-21 au 2025-05-20.

3. Évaluation continue

	Nombre d'événements considérés			Nombre de points			
	Québec	Hors Québec	Total	Pour les événements	Supplémentaires de répétition ¹	Total au dossier	Seuil à ne pas atteindre
Évaluation du propriétaire							
Sécurité des véhicules (voir section 7)	40	3	43	6,5	0	6,5 (4 %)	153
Évaluation de l'exploitant							
Règles de circulation (voir section 8)	2	0	2	7,5	0	7,5 (4 %)	170
Utilisation d'un véhicule lourd (voir section 9)	1	0	1	3	0	3 (3 %)	89
Charges et dimensions (voir section 10)	0	0	0	0	0	0 (0 %)	52
Implication dans les accidents (voir section 11)	1	0	1	1	S.O.	1 (2 %)	49
Comportement global de l'exploitant ²	4	0	4	11,5	0	11,5 (5 %)	193

1. Selon les informations relatives à votre parc de véhicules, le nombre d'infractions répétées à ne pas dépasser est de 14 pour le volet propriétaire et de 8 pour le volet exploitant. Si ce nombre est dépassé, des points supplémentaires équivalant à 20 % du seuil de points à ne pas atteindre pour la zone de comportement concernée sont ajoutés.

2. Le nombre de points de répétition pour la zone de comportement global de l'exploitant est égal à 20 % du seuil de points à ne pas atteindre si des points supplémentaires de répétition figurent dans l'une des autres zones de comportement de l'exploitant.

Nom : PAUL LAFRANCE TRANSPORT INC.

NEQ : 1140360752

Raison sociale : Sans objet

Adresse d'affaires : 7055, rue Notre-Dame E, Att. Sylvain
Legault
Montréal (Québec) H1N 3R8

NIR : R-505495-3

Le NIR correspond au numéro de Code canadien de la
sécurité

Titre : Propriétaire et exploitant de
véhicules lourds

Catégorie de transport : Marchandises

Date d'inscription au registre : 1999-04-01 00:00

Date limite de la prochaine mise à jour: 2025-10-26

Cote de sécurité : Satisfaisant - Non audité

Droit de mettre en circulation (Propriétaire) : Oui

Droit d'exploiter (Exploitant) : Oui

Vous pouvez en tout temps consulter le Registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds
au www.ctq.gouv.qc.ca ou nous contacter au 514 873-6424 pour la région de Montréal
et au 1 888 461-2433 pour ailleurs.



Le 30 avril 2025

Monsieur Daniel Bineau
Paul Lafrance Transport inc.
7055, rue Notre-Dame Est
Montréal (Québec) H1N 3R8

Direction régionale de
Île-de-Montréal
Tour Sud, 31^e étage
1, Complexe Desjardins
C. P. 3, succ. Place-Desjardins
Montréal (Québec) H5B 1H1
Tél. : 514 906-3500 ou 1 866 748-9636

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ) : 1140360752

Objet : Réponse à une demande de validation de conformité - Santé et sécurité du travail

Monsieur,

Pour faire suite à votre demande, sur la foi des renseignements qui nous ont été fournis et après analyse du dossier, nous vous confirmons qu'en date du 30 avril 2025, votre entreprise est **conforme** à l'égard des obligations suivantes envers la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESTT) :

- transmettre la déclaration des salaires assurables versés;
- transmettre le ou les bordereaux de paiement selon les modalités prévues;
- effectuer les versements périodiques selon les modalités prévues;
- payer la cotisation due ou respecter une entente de paiement, advenant la présence d'une cotisation due.

À noter que la présente lettre ne dégage pas un donneur d'ouvrage quant au paiement de la cotisation relative à la santé et à la sécurité du travail due par un entrepreneur, et ce, en vertu de l'article 316 de la Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles. Seule une attestation de conformité, demandée à la fin des travaux, est valable à cet égard.

Nous vous invitons à communiquer avec nous si vous avez besoin de renseignements supplémentaires à ce sujet.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

Direction de la cotisation
des employeurs



CERTIFICATE OF INSURANCE

DATE : 6/1/2025

[SB]

Page 1/1

NAME AND ADDRESS OF INSURED

Entrepôts Lafrance Inc.
7055, Rue Notre-Dame Est
Montréal Quebec H1N 3R8

CERTIFICATE HOLDER

Registry Monitoring Insurance Services, Inc.
1444 S Entertainment Ave, Ste 110
Boise Idaho 83709

INSURER

Intact Insurance Company
2020 University, Bureau 700
Montréal, Quebec H3A 2A5

POLICY NUMBER

675-3350

EXPIRY DATE (YYYY-MM-DD) :

2026-06-01

THIS CERTIFICATE IS ISSUED AS A MATTER OF INFORMATION ONLY AND CONFERS NO RIGHTS ON THE HOLDER AND IN NO WAY MODIFIES THE DESCRIBED COVERAGES.

This is to certify that policies of insurance as herein described have been issued to the above mentioned insured and are in force at this date.

COVERAGES

ALL VEHICLES OWNED OR LEASED LONG TERM (MORE THAN ONE YEAR) BY THE INSURED

COMMERCIAL GENERAL LIABILITY :

Product - Completed Operations Aggregate Limit (091.0)

Amount :\$ 5 000 000., Deductible :\$ 10 000.

General Aggregate Limit (091.0)

Amount :\$ 5 000 000., Deductible :\$ 10 000.

\$ 5 000 000.

AUTOMOBILE LIABILITY :

QEF 27 Maximum amount per occurrence: \$ 250 000.

Deductible Section B - Damage caused to insured vehicle, Subsection 1 - All perils : \$ 10 000.

Type of vehicles : Tractors, trailers and semi-trailers

QEF 27 Maximum amount per occurrence: \$ 50 000.

Deductible Section B - Damage caused to insured vehicle, Subsection 1 - All perils : \$ 1 000.

Type of vehicles : Commercial vehicles -4500 kg & Private passenger cars

\$ 5 000 000.

LIABILITY INSURANCE (CARGO) :

ALL LIMITS AND AMOUNTS OF INSURANCE ARE IN CANADIAN CURRENCY

\$ 500 000.

NOTICE

This is to certify that the insurance policy listed above has been issued to the insured named above for the policy period indicated not with standing any requirement, term or condition of any contract or other document with respect to which this certificate may be issued or may pertain. The insurance afforded by the policy described herein is subject to all terms, exclusions and conditions of such policy. It is hereby agreed that if the above policy is cancelled or changed during its term in such a manner as to affect this certificate, 15 days prior notice of such change or cancellation will be mailed to the certificate holder at the above address, but assumes no responsibility for failure to do so.

Frédéric Burrowes

✉ burrowes.frederik@burrowes.ca

☎ 450 655-6751 #245 or 800 939-7757

☎ 450 655-6308




 ENTREPÔTS LAFRANCE INC.
7055 RUE NOTRE-DAME E
MONTRÉAL QC H1N 3R8

Date (Année-Mois-Jour)

2025-05-28

Numéro d'identification

43827914

1. Renseignements au registre des propriétaires et exploitants de véhicules lourds

Type d'inscription : Propriétaire et exploitant

Date du début du registre : 1999-04-01

Cote : Satisfaisant

Mention :

Date de la cote : 1999-04-01

2. Périodes d'évaluation du comportement

Pour les événements alcool et drogue : du 2015-05-27 au 2025-05-26.

Pour les autres événements : du 2023-05-27 au 2025-05-26.

3. Évaluation continue

	Nombre d'événements considérés			Nombre de points			
	Québec	Hors Québec	Total	Pour les événements	Supplémentaires de répétition ¹	Total au dossier	Seuil à ne pas atteindre
Évaluation du propriétaire							
Sécurité des véhicules (voir section 7)	15	6	21	26	0	26 (23 %)	113
Évaluation de l'exploitant							
Règles de circulation (voir section 8)	3	0	3	8,5	0	8,5 (7 %)	111
Utilisation d'un véhicule lourd (voir section 9)	5	0	5	18,5	0	18,5 (27 %)	67
Charges et dimensions (voir section 10)	4	0	4	7	0	7 (17 %)	40
Implication dans les accidents (voir section 11)	1	0	1	4	S.O.	4 (11 %)	35
Comportement global de l'exploitant ²	13	0	13	38	0	38 (30 %)	126

1. Selon les informations relatives à votre parc de véhicules, le nombre d'infractions répétées à ne pas dépasser est de 9 pour le volet propriétaire et de 6 pour le volet exploitant. Si ce nombre est dépassé, des points supplémentaires équivalant à 20 % du seuil de points à ne pas atteindre pour la zone de comportement concernée sont ajoutés.

2. Le nombre de points de répétition pour la zone de comportement global de l'exploitant est égal à 20 % du seuil de points à ne pas atteindre si des points supplémentaires de répétition figurent dans l'une des autres zones de comportement de l'exploitant.

Nom : ENTREPÔTS LAFRANCE INC.

NEQ : 1143827914

Raison sociale : Groupe Lafrance

Adresse d'affaires : 7055, rue Notre-Dame E
Montréal (Québec) H1N 3R8

NIR : R-509317-5

Le NIR correspond au numéro de Code canadien de la sécurité

Titre : Propriétaire et exploitant de
véhicules lourds

Catégorie de transport : Marchandises

Date d'inscription au registre : 1999-04-01 00:00

Date limite de la prochaine mise à jour: 2025-10-26

Cote de sécurité : Satisfaisant - Non audité

Droit de mettre en circulation (Propriétaire) : Oui

Droit d'exploiter (Exploitant) : Oui

Vous pouvez en tout temps consulter le Registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds
au www.ctq.gouv.qc.ca ou nous contacter au 514 873-6424 pour la région de Montréal
et au 1 888 461-2433 pour ailleurs.



Le 30 avril 2025

Monsieur Daniel Bineau
Entrepôts Lafrance inc.
7055, rue Notre-Dame Est
Montréal (Québec) H1N 3R8

Direction régionale de
Île-de-Montréal
Tour Sud, 31^e étage
1, Complexe Desjardins
C. P. 3, succ. Place-Desjardins
Montréal (Québec) H5B 1H1
Tél. : 514 906-3500 ou 1 866 748-9636

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ) : 1143827914

Objet : Réponse à une demande de validation de conformité - Santé et sécurité du travail

Monsieur,

Pour faire suite à votre demande, sur la foi des renseignements qui nous ont été fournis et après analyse du dossier, nous vous confirmons qu'en date du 30 avril 2025, votre entreprise est **conforme** à l'égard des obligations suivantes envers la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESTT) :

- transmettre la déclaration des salaires assurables versés;
- transmettre le ou les bordereaux de paiement selon les modalités prévues;
- effectuer les versements périodiques selon les modalités prévues;
- payer la cotisation due ou respecter une entente de paiement, advenant la présence d'une cotisation due.

À noter que la présente lettre ne dégage pas un donneur d'ouvrage quant au paiement de la cotisation relative à la santé et à la sécurité du travail due par un entrepreneur, et ce, en vertu de l'article 316 de la Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles. Seule une attestation de conformité, demandée à la fin des travaux, est valable à cet égard.

Nous vous invitons à communiquer avec nous si vous avez besoin de renseignements supplémentaires à ce sujet.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

Direction de la cotisation
des employeurs